

联合国

S



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/631
11 August 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长依照安全理事会第1110(1997)号决议 提交的关于联合国预防性部队的报告

一、导言

1. 本报告是依照安全理事会1997年5月28日第1110(1997)号决议提交的。安理会在该决议中决定将联合国预防性部署部队(联预部队)的任务期限延长至1997年11月30日为止，并从1997年10月1日起，考虑到当时的情况，在两个月内将军事部分各级官兵逐步减少300名。安理会在同一决议中还请我将任何有关的事态发展经常通知安理会，考虑到当时该区域、特别是阿尔巴尼亚选举方面的情况，审查如我1997年5月12日报告(S/1997/365和Add.1)所述联预部队的组成、部署、兵力和任务，并在1997年8月15日前向安理会提出报告。

二、联预部队的组成、部署、兵力和任务

2. 自从我上次于1997年5月12日向安全理事会提出报告(S/1997/365和Add.1)以来，联预部队的组成、兵力和任务没有变化。特派团仍然由我的特别代表亨里克·索卡尔斯先生(波兰)领导。军事部分由部队指挥官本特·索内门准将(丹麦)领导。

A. 军事部分

3. 在本报告所述期间，军事部分的一些单位分别根据安全理事会1997年4月9日和5月28日第1105(1997)号和第1110(1997)号决议第2和第3段重新部署。任务区西部边界沿线的观察哨所数量有所增加。目前北欧营每日24小时驻守北部和西部边界沿线的八个哨所，并且每日24小时驻守奥赫里德湖地区的三个临时哨所。增加三个观察哨所有效扩大了北欧营的责任地区，现在该营的巡逻线过分拉长。美国营驻守八个观察哨所，巡逻的责任区小得多。因为北欧营承担了三个新临时哨所的责任，所以美国营接管了守卫总部和提供主要快速反应部队的任务。

4. 除了联预部队民警和军事观察员进行社区和边界巡逻之外，联预部队军事单位也在边界地区进行巡逻。在过去三个月中，他们每星期进行220多次巡逻，并对阿尔巴尼亚、南斯拉夫联邦共和国和东道国武装部队平均每星期大约153次巡逻进行观察。1997年初春以来这段时间观察到的非法走私事件大幅度减少。

5. 我在5月12日报告第4段中提请安理会注意，南斯拉夫联邦共和国和东道国的军队增加了在各自领土的巡逻次数，巡逻范围直达前南斯拉夫社会主义联邦共和国旧行政边界。最近双方通知部队指挥官，虽然他们继续允许联预部队根据明显的主要地形特征进行巡逻——包括在由于地形限制使得从前南斯拉夫的马其顿共和国的一个地方前往另外一个地方这样做比较方便时跨越行政边界，但是它们保留直至在旧行政边界范围内各自领土上进行巡逻的主权权利。双方都没有对双方巡逻队在边界地区发生武装冲突的危险表示关注。

6. 在西部边界，联合国士兵经常遭受到来自阿尔巴尼亚方面的非法越境者，武装团体或其他个人的跨越边界的射击。有几次有人故意向联预部队观察台射击，造成一名士兵受轻伤。军事观察员积极进行社区巡逻有助于减轻边界地区的某些紧张局势，前南斯拉夫的马其顿共和国的德巴尔市长同边界那一边的一些阿尔巴尼亚社区的对应人士开始定期会晤，这是一项特别有用的建立信任措施。边界沿线形势逐

步恢复正常。

B. 文职部分

7. 联预部队的文职部分在执行我的特别代表的斡旋任务方面继续发挥主要作用。它同该国当局和其他政治力量保持积极的对话，以便促进相互交流意见，鼓励政治和族裔间的沟通和互动。文职部分的政治和人道主义单位也同各阶层公众和当局联络，以便对可能威胁该国稳定的内部和外部事态发展作出评估。

8. 在过去两年中，由于一些国家政府和国际组织的支持，并且由于使用了预算外资源，联预部队成功地推动这次行动的“斡旋”部分。开始执行了关于社会融合及国家能力和体制建设的若干重大发展项目，导致大量国际经验流入东道国。这些项目在促进全社会的互信和善意方面发挥了重要作用。

9. 在没有联合国驻地协调员的情况下，我的特别代表继续协调前南斯拉夫的马其顿共和国境内的所有联合国活动。他还保证监督该地区事态发展的各区域组织之间的合作。联预部队和欧洲安全与合作组织（欧安组织）预防冲突蔓延特派团之间作出了密切的合作努力。我的特别代表和该欧安组织特派团团长共同发起的若干斡旋主动行动致力于突出表明国际社会决心进一步加强前南斯拉夫的马其顿共和国境内的和平与稳定。

10. 特派团的民警部分是这次行动宝贵的重要成份。该部分每日进行大约14次巡逻，它对边界地区的监测提供了同东道国司法和警察当局及人民、特别是同少数民族联络的独特工具。作为对民警任务的补充，联合国预防犯罪和刑事司法司和联预部队同东道国内政部合作，拟订了一个关于预防犯罪和刑事司法的特别项目，其中包括一个警察培训方案。

11. 特派团的小规模新闻部分制定并执行了一项积极的新闻方案，以便提高当地人民和国际上对联合国首次预防性部署行动所作工作的认识。它同当地新闻媒介

合作，大力宣传联合国的客观形象。它每日的服务还包括监测新闻媒介对当地政坛重大事态发展的报道。

12. 联预部队的行政部门经过调整，能够负责向一个完全独立的特派团提供基本服务。为了满足一个小型特派团的需要，其行政结构和工作人员配置已经改动。

三、业务协调、效率和成本效益

13. 联预部队各部分采用综合性办法执行当前任务，这样做加强了特派团的业务协调和效率。正在继续努力简化任务的执行，实现更大的节约。部队中各种专业技能的结合非常有助于实现高水准的协调和精益求精。

14. 通过合并若干任务提高了行政工作的效率。合并了一些职能相关的部门，以确保以具有成本效率和效益的方式使用承担类似职责的工作人员。集中共同的技能消除了工作人员使用不足的情况，在请假缺人的情况下减少了额外征聘的需要。一旦国家特遣队对自己的装备承担起更多的责任，某些行政服务领域的工作人员职位可能会减少。

15. 由于非常密切地协调各营、军事观察员和民警的职责，提高了行动实质领域的效率。所有这些单位均对自己的行动作出安排，确保在白天和夜晚都具有最佳的监测和报告能力和社区巡逻。

四、最近的事态发展

16. 在过去的三个月期间，前南斯拉夫的马其顿共和国境内的族裔间关系由于公开展示少数民族旗帜的争议，遭到挫折。1997年6月4日前南斯拉夫的马其顿共和国宪法法院裁决戈斯蒂瓦尔和泰托沃市政厅前面不应该悬挂少数民族的旗帜。两个市镇的市长无视这项裁决，并且没有迹象显示他们准备撤除这些旗帜，7月8日国民议

会通过了一项关于使用少数族裔旗帜的折衷性法律。7月9日，政府在戈斯蒂瓦尔展开了大规模的执法行动，撤除在市政大厦前面悬挂的阿尔巴尼亚和土耳其少数民族旗帜。泰托沃市政府也受到相同行动的部分影响。在与警察冲突期间，戈斯蒂瓦尔有三名示威者死亡，并且有许多人受伤，看来是政府的特种警察部队过度使用武力造成的。在戈斯蒂瓦尔事件之后，有许多示威者被警察叫去“调查谈话”，这种作法是新的刑事诉讼法所不允许的。有些示威者控诉警察采取粗暴的方法进行审问。在联盟伙伴的阿尔巴尼亚少数民族严厉批评警察的行动之后，政府设立了一个部长级委员会对这些事件进行调查，最近已经将其调查结果向国民议会提出了一份报告。报告的审议已经推迟到夏季休会之后。

17. 在戈斯蒂瓦尔事件之前几天，两个主要的阿尔巴尼亚少数民族反对党在民族主义狂热的气氛下举行了一次统一大会。大会要求成立平行的政府结构，自治机构，泛阿尔巴尼亚人的国会以及族裔区域分治。在大会期间泰托沃的黑衫准军事卫队的出现，是一种令人不安的族裔极端主义的表现。

18. 安全理事会在其1997年5月28日第1110(1997)号决议欢迎前南斯拉夫的马其顿共和国政府和南斯拉夫联邦共和国政府在许多领域发展相互关系方面取得重大进展，并且重申要求两国政府全面执行其1996年4月8日的《协定》(见S/1996/291，附录)，尤其是关于划定两国共同边界的规定。在东道国总理于7月初访问贝尔格莱德期间，就文化教育、体育、科学和技术合作以及关于两国之间暂停签证制度等签署了各项协定。虽然取得一些进展，但是关于尚未解决的划定边界问题尚未达成完全的协议。联合边界委员会继续定期举行会议，并且集中精力解决以前确定的有争议性的边界地区的问题，但是到目前为止，工作的成效远不及双方的期望以及双方在这方面公开的意向声明。

19. 虽然我的特使赛勒斯·万斯先生积极努力以期在有关国名的争端方面达成双方可以接受的协定，前南斯拉夫的马其顿共和国和希腊在不同领域之间的合作持续增长。

五、意见

20. 安全理事会当记得，在我1997年4月3日给安全理事会主席的信(S/1997/276)中，我请求鉴于阿尔巴尼亚的局势，暂停按照1996年11月27日安理会第1082(1996)号决议的决定，裁减联预部队的军事部分。我指出，虽然似乎并不存在阿尔巴尼亚的问题马上会蔓延到前南斯拉夫的马其顿共和国的危险，但是，该国的危机对东道国政府造成非常严重的焦虑。在我1997年5月12日提交给安理会的报告中我指出，阿尔巴尼亚仍然存在着严重的不确定因素，阿尔巴尼亚局势如不及早发生明显的变化，就可能导致国内暴力再度爆发，对邻国造成不利的影响。自我上次报告以来，并且尽管遭到某些困难，阿尔巴尼亚还是在6月29日至7月6日举行了国会选举。欧安组织在其关于选举情况的最后报告中指出，这些选举的结果应是阿尔巴尼亚坚强的民主体制的基础。欧安组织还回顾，国际社会还期望阿尔巴尼亚在选举之后能够作出重大的努力走向民族和解。在多国部队的驻留即将结束之时，我欢迎国际社会承诺继续支持阿尔巴尼亚为使其国内安全局势正常化和恢复及重建其经济和社会生活所作出的努力。

21. 在阿尔巴尼亚危机发生之前，继续延长联预部队任务期限的基本理由是防止前南斯拉夫其他地区的冲突蔓延到或威胁到前南斯拉夫的马其顿共和国。很明显的是，该国的局势一直并且仍然与该区域的整个局势，尤其是其边界的局势密切相关。但是，东道国政府与其邻国的关系已经持续加强，与国际社会的其他成员的关系也是如此。此外，该国积极参与各种各样的国际组织和方案，包括北大西洋公约组织(北约组织)的和平伙伴关系方案及欧洲联盟(欧盟)的法尔方案，这是该国增进了国际地位和能力的另一迹象。这些都是值得欢迎的积极发展，这有助于维持该国的平静。

22. 但是，国内的经济和社会问题仍然对该国的融合及长期的稳定构成重大的威胁，从而使得族裔间的紧张局势进一步恶化。这些国内问题导致联预部队目前的任

务是否与当前的局势相关的问题，正如我的前任已经指出，这个任务是否能够使用较少的资源来执行。考虑到新的事态发展，似乎宜于着手执行安理会的决定，自1997年10月1日起，考虑到该区域当时的情况，在两个月内将军事部分各级官兵逐步减少300名。同时，我已经请我的特别代表和部队指挥官考虑到该区域的局势以及部队任务，继续探讨在任务期限的其余几个月期间，重新灵活部署联预部队的最可行办法。

23. 考虑到国际社会在将来的一段时间仍然必须参与该区域的事务，并且鉴于东道国当局要求维持国际驻留，我已经指示我的工作人员立即开始与东道国政府、其他国际组织和关心的会员国就1997年12月1日以后国际在前南斯拉夫的马其顿共和国驻留的最适当方式，进行紧密的协商。这些协商的结果将载于我在1997年11月30日联预部队现在任务期限结束之前提出的报告中。

24. 在结束本报告时，我要对向联预部队提供军事和警察人员的国家政府，对特派团的成功所作出的贡献表示感谢。我还要对我的特别代表亨里克·索卡尔斯先生，部队指挥官本特·索内门准将以及在他们指挥下的所有人员在执行安全理事会赋予他们的任务时所表现出的坚持不懈的献身精神表示感谢。

附件

截至1997年8月7日
联合国预防性部署部队军事和民警人员的构成和兵力

军事人员

国籍	军事行动	总部	军事观察员	民警
阿根廷	-	-	1	-
孟加拉国	-	-	2	-
比利时	-	-	1	-
巴西	-	-	2	-
加拿大	-	-	1	-
捷克共和国	-	-	1	-
丹麦	38	9	1	-
埃及	-	-	1	-
芬兰	350	13	1	6
加纳	-	-	2	-
印度尼西亚	50	1	3	-
爱尔兰	-	-	2	-
约旦	-	-	2	-
肯尼亚	-	-	1	-
尼泊尔	-	-	1	-
新西兰	-	-	1	-
尼日利亚	-	-	1	4
挪威	38	5	2	-
巴基斯坦	-	-	2	-
波兰	-	-	2	-
葡萄牙	-	-	1	-
俄罗斯联邦	-	-	2	2
瑞典	32	9	1	-
瑞士	-	-	1	4
土耳其	-	-	-	4
乌克兰	-	-	1	2
美利坚合众国	487	11	-	-
共计:	995	48	36	24

